

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 81 — 8

10 DECEMBRE 1980. — Arrêté royal accordant une indemnité aux travailleurs frontaliers occupés en France en vue de compenser la perte de rémunération résultant des fluctuations du taux de change entre les monnaies belge et française (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, notamment l'article 23, § 6;

Vu l'arrêté royal n° 13 du 11 octobre 1978 complétant l'article 7, § 1er, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1er;

Considérant que la prorogation de la durée de validité de l'arrêté royal du 31 octobre 1979 doit être publiée d'urgence, afin de permettre de maintenir, sans interruption, le paiement de l'indemnité compensatoire aux travailleurs frontaliers occupés en France;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Une indemnité destinée à compenser la perte de rémunération résultant des fluctuations du taux de change entre les monnaies belge et française est accordée aux travailleurs frontaliers occupés en France et résidant en Belgique où ils rentrent chaque jour ou au moins une fois par semaine.

Art. 2. Cette indemnité compensatoire est égale à la perte de rémunération résultant, lors du transfert de celle-ci, de la différence entre le taux de 8,76 francs belges pour 1 franc français et le taux effectivement appliqué par l'organisme officiel chargé du transfert des rémunérations.

L'indemnité visée à l'alinéa 1er n'est pas accordée pour la partie de la rémunération qui dépasse le plafond des rémunérations sur lesquelles s'appliquent les coefficients rectificateurs, éventuellement majoré en fonction de l'application des coefficients rectificateurs.

Art. 3. Le paiement de l'indemnité est effectué à l'intervention des organismes de paiement des allocations de chômage sous le contrôle de l'Office national de l'emploi; ceux-ci reçoivent une subvention destinée à couvrir leurs frais d'administration dont le taux est fixé à 1 p.c. du montant des indemnités payées.

Art. 4. Les dépenses résultant de l'application du présent arrêté sont à charge du budget de l'Office national de l'emploi. Elles sont imputées sur la subvention accordée par la loi budgétaire en matière de chômage et d'emploi.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1981 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 1981.

(1) Références au Moniteur belge :

Loi du 5 août 1978, *Moniteur belge* du 17 août 1978.

Arrêté royal n° 13 du 11 octobre 1978, *Moniteur belge* du 31 octobre 1978.

Loi du 25 avril 1963, *Moniteur belge* du 25 juillet 1963.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 81 — 8

10 DECEMBER 1980. — Koninklijk besluit tot toeënkenging aan de in Frankrijk tewerkgestelde grensarbeiders van een vergoeding om de loonderving te compenseren die voortvloeit uit de schommelingen van de wisselkoers tussen de Belgische en de Franse munt (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 augustus 1978 houdende de economische en budgettaire hervormingen, inzonderheid op artikel 23, § 6;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 13 van 11 oktober 1978 waarbij artikel 7, § 1, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders wordt aangevuld;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzag, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid;

Overwegende dat de verlenging van de geldigheidsduur van het koninklijk besluit van 31 oktober 1979 dringend moet worden bekendgemaakt, ten einde, zonder onderbreking, de betaling van de compensatievergoeding aan de in Frankrijk tewerkgestelde grensarbeiders te kunnen behouden.

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een vergoeding ter compensatie van de loonderving die voortvloeit uit de schommelingen van de wisselkoers tussen de Belgische en Franse munt wordt toegekend aan de in Frankrijk tewerkgestelde grensarbeiders, die in België verblijven en er dagelijks of ten minste eens per week terugkomen.

Art. 2. Deze compensatievergoeding is gelijk aan de loonderving die, bij de transfer van het loon, voortvloeit uit het verschil tussen de koers van 8,76 Belgische frank voor 1 Franse frank en de koers die werkelijk wordt toegepast door de officiële instelling, belast met de transfer van de lonen.

De in het eerste lid bedoelde vergoeding wordt niet verleend voor het gedeelte van het loon dat hoger is dan het plafond van de lonen waarop de rectificatie-coëfficiënten worden toegepast, eventueel vermeerderd met inachtneming van de toepassing der rectificatiecoëfficiënten.

Art. 3. De betaling van de vergoeding geschiedt door toedoen van de instellingen, belast met de uitbetaling van de werkloosheidssuitkeringen, onder toezicht van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening; deze ontvangen om hun administratiekosten te dekken een toelage waarvan de opbrengst is vastgesteld op 1 pct. van het bedrag der betaalde vergoedingen.

Art. 4. De uitgaven die de toepassing van dit besluit medebrengt, komen ten laste van de begroting van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. Ze worden aangerekend op de toelagen welke door de begrotingswet inzake arbeidsvoorziening en werkloosheid wordt verleend.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1981 en houdt op gevolg te hebben op 31 december 1981.

(1) Verwijzingen naar het Belgisch Staatsblad:

Wet van 5 augustus 1978, *Belgisch Staatsblad* van 17 augustus 1978.

Koninklijk besluit nr. 13 van 11 oktober 1978, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1978.

Wet van 25 april 1963, *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1963.

Art. 6. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 décembre 1980.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

R. DE WULF

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 81 — 9

30 DECEMBRE 1980. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 août 1973 relatif à la publicité des actes et documents concernant les sociétés commerciales et les sociétés civiles à forme commerciale

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir. Salut.

Vu les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935, notamment l'article 177bis, inséré par la loi du 24 mars 1978;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1973 relatif à la publicité des actes et documents concernant les sociétés commerciales et les sociétés civiles à forme commerciale, notamment l'article 15ter, inséré par l'arrêté royal du 25 mars 1978;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973 et modifiées par la loi du 9 août 1980, notamment l'article 3, § 1er;

Considérant que l'abonnement annuel aux copies des comptes annuels délivrées sur microfilm par la Banque nationale de Belgique est conduit par année civile, que l'augmentation du prix de cet abonnement doit en conséquence entrer en vigueur le 1er janvier 1981 et que, dès lors, il y a urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans l'article 15ter de l'arrêté royal du 7 août 1973 relatif à la publicité des actes et documents concernant les sociétés commerciales et les sociétés civiles à forme commerciale, inséré par l'arrêté royal du 25 mars 1978, les mots « cinq mille francs (5 000) » sont remplacés par les mots « six mille francs (6 000) ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1981.

Art. 3. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril - Espagne, le 30 décembre 1980.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

Ph. MOUREAUX

AUTRES ARRÊTÉS

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

Administration logistique. — Promotion

Par arrêté royal du 4 décembre 1980, qui produit ses effets le 1er octobre 1980, M. Dardenne, Cl., secrétaire d'administration à l'Administration logistique est promu, par avancement de grade, conseiller adjoint à la même administration (cadre linguistique français).

Art. 6. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 december 1980.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

R. DE WULF

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 81 — 9

30 DECEMBER 1980. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 augustus 1973 betreffende de openbaarmaking van akten en stukken betreffende handelsvennootschappen en burgerlijke vennootschappen die de rechtsvorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935, inzonderheid op artikel 177bis, ingevoegd bij de wet van 24 maart 1978;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1973 betreffende de openbaarmaking van akten en stukken betreffende handelsvennootschappen en burgerlijke vennootschappen die de rechtsvorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, inzonderheid op artikel 15ter, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 25 maart 1978;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973 en gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Overwegenden dat het jaarabonnement op de afschriften van de jaarrekeningen op microfilm afgeleverd door de Nationale Bank van België, wordt afgesloten per burgerlijk jaar, dat de verhoging van de prijs van dit abonnement bijgevolg in werking moet treden op 1 januari 1981 en dat er dus dringende noodzaak is;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 15ter van het koninklijk besluit van 7 augustus 1973 betreffende de openbaarmaking van akten en stukken betreffende handelsvennootschappen en burgerlijke vennootschappen die de rechtsvorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 25 maart 1978, worden de woorden « vijfduizend (5 000) frank » vervangen door de woorden « zesduizend (6 000) frank ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1981.

Art. 3. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril - Spanje, 30 december 1980.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

Ph. MOUREAUX

ANDERE BESLUITEN

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

Logistiek Bestuur. — Bevordering

Bij koninklijk besluit van 4 december 1980 dat uitwerking heeft met ingang van 1 oktober 1980, wordt de heer Dardenne, Cl., bestuurssecretaris bij het Logistiek Bestuur, bevorderd, door verhoging in graad, tot adjunct-adiseur bij hetzelfde bestuur (Frans taalkader).